

Pike Drill Commands

Stationary Drill

Armas! Armas! Or A las Armas!
(Assemble with Arms)

¡Silencio!
(Attention)

¡Este'nse Firmes en las Hileras!
(Stand Right in Your Files)

¡Este'nse Firmes in las Filas
(Stand Right in Your Ranks)

¡Vuelvan la Cara por la Flanco Derecha! (Izquierda!)
(Turn to the Right/Left Hand)

¡En Descanso or Descanson Sobre las Picas!
(As You Were - Rest in Place)

¡Media Vuelta por la Mano Derecha (Izquierda!)
(About Face to the Right/Left)

¡Cierren Las Filas!
(Close Ranks)

¡Cierran Las Hileras!
(Close Files)

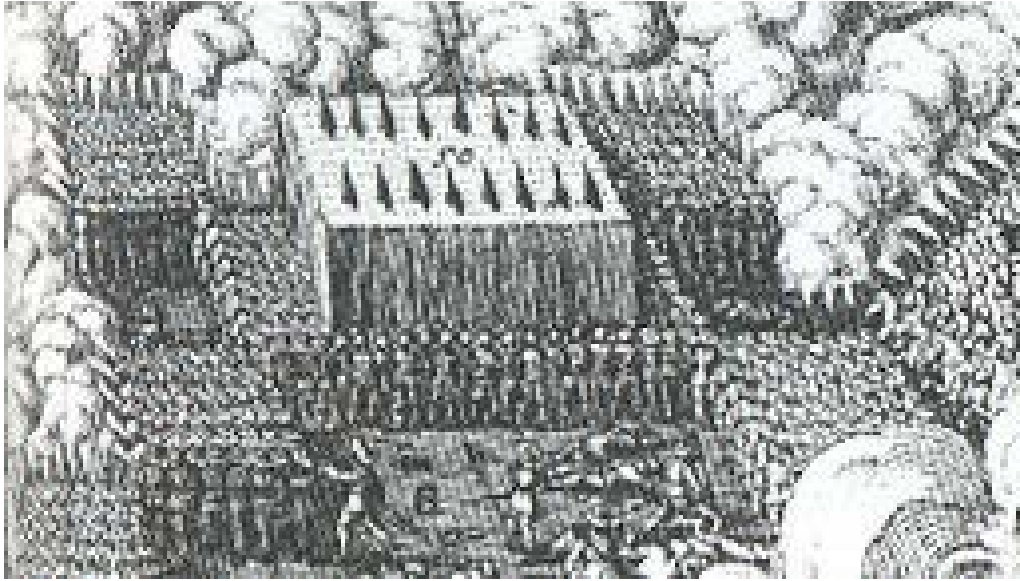
¡Abrán Las Filas Atrás!
(Open Ranks to the Rear)

¡Abrán las Hileras!
(Open Files)

¡Doblen las Filas a la Mano Derecha (Izquierda!)
(Double Ranks to the Right/Left)

¡Doblen las Hileras a la Mano Derecha (Izquierda!)
(Double Files to the Right/Left)

¡Llevan las Picas!
(Shoulder Pikes)



The "Bastioned Square of a Spanish Tercio.



Swiss Pike Reenactors (Wikipedia).



English Pike Reenactors (Wikipedia).



German Pike Reenactors (Wikipedia).

Marching Drill

¡Preparen a Marchar!
(Prepare to March)

¡Marchen! or Adelante!
(March or Advance)

¡Sesguen las Picas!
(Slope pikes - route step)

¡Bavoren las Picas!
(Advance Pikes “Santiago!”)

¡Carguen las Picas!
(Charge Pikes “Cierra Espana!”)

¡Piqueros! ¡Doblen las Hileras a la Mano Derecha (Izquierda)!
(Pikes. Double your Files to the Right/Left)

¡Piqueros! Doblen las Filas a la Mano Derecha (Izquierda)!
(Pikes. Double your Ranks to the Right/Left)

¡Alto!
(Halt)

¡Deguello!
(Havoc - pursue the enemy without quarter)

¡Retireense!
(March in Retreat)

¡Hileras! ¡Contramarchen por la Mano Derecha (Izquierda)!
(Files. Countermarch to the Right/Left)

¡Filas! ¡Contramarchen por la Mano Derecha (Izquierda)!
(Ranks. Countermarch to the Right/Left)

¡Alto! ¡Carguen las Picas Atras!
(Halt. Charge Pikes to the Rear)

¡Filas Conversion por la Mano Derecha (Izquierda)!
(Ranks. Wheel Right/Left)

¡Contra Caballeria! ¡Carguen las Picas!
(Set Pikes to Meet Cavalry)

Arcabuce Drill Commands

Stationary Drill

- | | |
|---|---|
| 1. Shoulder your piece and march. | Al hombro los arcabuces, y marchen. |
| 2. Unshoulder your piece. | Del hombro tomen los arcabuces. |
| 3. And with the right hand hold it up. | Con la mano derecha, levanten los arcabuces. |
| 4. In the left hand take your piece | En la mano izquierda, tomen los arcabuces.
[Apoyan los Arcabuces.] |
| 5. In the right hand take your match. | Con la mano derecha tomen la mecha.. |
| 6. Hold well your match and blow it off. | Soplen la mecha. |
| 7. Cock your match. | Pongan la mecha en su lugar.
[A martillan la mecha.] |
| 8. Try your match. | Proben la mecha.. |
| 9. Blow your match and open your pan. | Soplen la mecha y abrán la cazoleta. |
| 10. Present your piece. | Apunten los arcabuces. |
| 11. Give fire. | Hagan fuego. |
| 12. Take down your piece,
and in the left hand hold it well. | Recobren los arcabuces,
Y tengan los con la mano izquierda. |
| 13. Uncock your match. | Desmonten la mecha. |
| 14. And join it between your fingers. | Y tengan lo entre los dedos. |
| 15. Blow out your pan.
(and take your priming flask) | Soplen la cazoleta.
(Y tomen el frasquillo). |
| 16. Prime your pan. | Ceben la cazoleta. |
| 17. Close your pan (cover). | Cierran la cazoleta. |
| 18. Shake off your pan. | Temblen la cazoleta. |
| 19. Blow off your pan. | Soplen la cazoleta. |
| 20. Turn about your piece. | Al otro lado los arcabuces.
[arcabuces a la tierra.] |
| 21. And to your left side let it sink. | [arcabuces a la tierra] |

22. Gage your flask. [open your charger]	Carguen el frasco. [abrán el frasco.]
23. Charge your piece.	Carguen en cañon.
24. Your scouring stick draw out.	Saquen la baqueta.
25. Your scouring stick take shorter. (and draw out a ball and place it in your piece.)	Abrevien la baqueta.
26. Ram your powder.	Ataquen la plover. [Ataquen.]
27. Your scouring stick draw out your piece.	Saquen la baqueta.
28. And take it shorter.	Abrevien la baqueta.
29. Put up your scouring stick.	Pongan la baqueta en su lugar.
30. With your left hand bring forward your piece.	Con la mano izquierda, al otro lado los arcabuces.
31. And with your right hand hold it up.	Y con la mano derecha, levanten los arcabuces.
32. Shoulder your piece.	Al hombro los arcabuces.
33. Hold your piece well upon your shoulder, And march to the place of guard.	Llevar bien al hombro los arcabuces, Y marchen al lugar de la guardia.
34. Unshoulder your piece.	Del hombro tomen los arcabuces.
35. And in the left hand let it sink.	Y en la mano izquierda, abajen lo.
36. Hold your piece well.	Lleven bien los arcabuces.
37. With the left hand alone hold your piece.	Sola con la mano izquierda, lleven los arcabuces.
38. In your right hand take your match.	Con la mano derecha tomen la mecha.
39. Blow off your match.	Soplen la mecha.
40. Cock your match.	Pongan la mecha en su lugar.
41. Try your match.	Proben la mecha.
42. Guard your pan and stand ready.	Cubran la cazoleta y sean preparados.



English Shot Reenactors (wikipedia).



Swedish Shot Reenactor (Wikipedia).

General Commands

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Hold up the mouth of the piece. | Llevar por arriba la boca de los arcabuces. |
| 2. Load your piece. | Carguen los arcabuces. |
| 3. Make Ready. | Preparen. |
| 4. Present. | Apuntent. |
| 5. Give Fire. | Hagan Fuego. |

Exercises for the Forlorn (Skirmish)

Arcabuceros! Preparen!
(Shot Make Ready)

Hileras! De la Mano Izquierda (Derecha) Adelante y Descarguen!
(Files. From the Left go Forward and Give Fire)

Con Una Mitad de las Hileras de la Flanco Izquierda!
(With half-files from the Left go Forward and Give Fire)

Arcabuceros! Preparen!
(Shot. Make Ready)

Adelante como Escaramuzadores, y Descarguen
(Forward as Skirmishers and Give Fire)

Arcabuceros! Retireense!
(Shot. Retreat)

Huyan!
(Fly)

Alto!
(Stand)

Hagan Hileras Con Migo!
(Form Files on Me)

Exercises for the Shot with Pikes

1. Arcabuceros! Preparen Para Descargan pro Filas! (Shot. Prepare to give fire by Ranks)

Preparen!
(Make Ready)

Primera Hilera! Alto!
(First File. Halt)

Primera Filas, Apuntan!
(First Rank. Aim)

Hagan Fuego!
(Give Fire)

Secundo Filas, Adelante!
(Second Rank. Advance)

Secundo Filas, Alto!
(Second Rank. Halt)

Secundo Filas, Apuntan!
(First Rank. Aim)

Hagan Fuego!
(Give Fire)

Arcabuceros! Cesen de Disparar!
(Shot. Cease Fire)

2. Arcabuceros! Preparen para Descarguen y Contramarchen! (Shot Prepare to Give Fire and Countermarch)

Preparen!
(Make Ready)

Apunten!
(Aim)

Hagan Fuego!
(Give Fire)

Hileras, Contramarchen!
(Files. Countermarch)

(Files fire when reaching the front rank and countermarch to the rear rank!)

Arcabuceros! Cesen de Disparar!
(Shot. Hold)

3. Arcabuceros! Preparen para Descargan por Hileras!
(Shot. Prepare to Give Fire by Files)

Preparen!
(Make Ready)

Primera Hilera! Alto!
(First File. Halt)

Vuelvan la Cara por la Flanco Izquierda! (Derecha!)
(Turn to the Left/Right Hand)

Apunten!
(Aim)

Hagan Fuego!
(Give Fire)

Hilera Alto!
(File Halt)

Note: From Nicholas Worthington's drill manual *The Captains Companion*. A copy of this was given to Andrew and Roberto in 1990 by Nicholas at Coronado Monument. These commands were translated directly from the English drill and may or may not be actually what the Spanish used for the evolution of these drills. That said, these are the best interpretation we have at this time.